

Le 24 mars 2010

Monsieur Louis Breton  
Gestionnaire intérimaire, section  
Évaluations environnementales  
Environnement Canada  
Division des activités de protection de l'environnement  
1141, route de l'Église, 8e étage  
C.P. 10100  
Québec (Québec) G1V 4H5

**Objet : Projet d'essais pilotes de traitement de  
sédiments contaminés – quai de Sandy Beach – Gaspé  
(3212-02-016)**

Monsieur,

Nous avons reçu une demande de certificat d'autorisation relativement au projet mentionné ci-dessus de Transports Canada. Ce projet d'essais pilotes vise à tester une méthode de restauration pour les sédiments contaminés dans la baie de Gaspé – secteur de Sandy Beach.

Vous trouverez ci-joint une copie de la demande d'autorisation et des documents annexés reçus de Transport Canada.

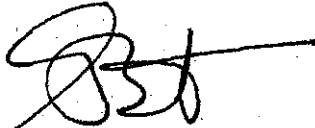
Nous sollicitons votre avis sur le projet d'essais pilotes et plus particulièrement sur les sujets qui relèvent de votre champ de compétence. Vos commentaires nous aideront à déterminer si celui-ci est acceptable et, le cas échéant, à déterminer ses conditions de réalisation.

Votre avis devra nous parvenir par écrit avant le 16 avril 2010. Pour toute information additionnelle, vous pouvez joindre M. Pierre Michon, de notre service, au numéro de téléphone 418 521-3933, poste 4652.

Veillez prendre note que nous ne pouvons nous engager à tenir compte des commentaires reçus après la date mentionnée ci-dessus.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le chef du Service des projets  
en milieu hydrique,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'GB' with a long horizontal stroke extending to the right.

Gilles Brunet

Monsieur Louis Breton  
Gestionnaire intérimaire, section Évaluations  
environnementales  
Environnement Canada  
Division des activités de protection de l'environnement  
1141, route de l'Église, 8e étage  
C.P. 10100  
Québec (Québec) G1V 4H5

Monsieur Yves Grimard  
Service des avis et des expertises  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement  
et des Parcs  
Édifice Marie-Guyart, 7e étage, bte 22  
675, boulevard René-Lévesque Est  
Québec (Québec) G1R 5V7

Monsieur Robert Bertrand  
Service des lieux contaminés et de matières dangereuses  
Ministère du Développement durable, de l'Environnement  
et des Parcs  
675, boulevard René-Lévesque Est  
Édifice Marie-Guyart, 9e étage, bte 71  
Québec (Québec) G1R 5V7

Madame Maryse Lemire  
Direction de l'évaluation environnementale  
et des grands projets (Région du Québec)  
Pêches et Océans Canada  
Institut Maurice-Lamontagne  
850, route de la Mer, C.P. 1000  
Mont-Joli (Québec) G5H 3Z4

Monsieur Paul Morin  
Direction de l'aquaculture et du développement durable  
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries  
et de l'Alimentation  
200, chemin Ste-Foy, 11 étage  
Québec (Québec) G1R 4X6

Monsieur Marc Bisson  
Directeur général p.i.  
Centre d'expertise en analyse environnementale  
du Québec  
Ministère du Développement durable, de  
l'Environnement et des Parcs  
2700, rue Einstein  
Bureau E-2-220, boîte 45  
Québec (Québec) G1P 3W8

Monsieur Marcel Grenier, directeur  
Direction de l'environnement et de la coordination  
Ministère des Ressources naturelles et de la Faune  
5700, 4e Avenue Ouest, local A-313  
Québec (Québec) G1H 6R1

Monsieur Jean-Marie Dionne  
Directeur régional du Bas-Saint-Laurent et Gaspésie-  
Îles-de-la-Madeleine -- Analyse et expertise  
Ministère du Développement durable, de  
l'Environnement et des Parcs  
124, 1re Avenue Ouest, C.P. 550  
Sainte-Anne-des-Monts (Québec) G4V 1C5